

DODATOK č. 1

k Zmluve č. MVZP/2021/21 o poskytnutí dotácie v oblasti medzinárodných vzťahov a zahraničnej politiky Slovenskej republiky v pôsobnosti Ministerstva zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky uzatvorenej podľa § 2 písm. a) a § 5 zákona č. 545/2010 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky a o zmene a doplnení zákona č. 617/2007 Z. z. o oficiálnej rozvojovej pomoci a o doplnení zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov, v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o dotáciách“), § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“) a zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“)

a

Licenčnej zmluve

uzatvorenej v súlade s § 20 zákona č. 506/2009 Z. z. o ochranných známkach v znení neskorších predpisov v spojení s § 508 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

a

Zmluvy o udelení sublicencie

uzatvorenej podľa § 72 zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov zo 14.12.2021

(ďalej len „zmluva“)

(ďalej len „dodatok č. 1“)

medzi

Poskytovateľom: Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky

Sídlo: Hlboká cesta 2, 833 36 Bratislava 37

Zastúpeným: Ivan Korčok, minister zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky
Imrich Marton, riaditeľ odboru analýz a plánovania

IČO: 00699021

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

BIC/SWIFT:

Číslo účtu:

(ďalej len „poskytovateľ“)

a

Príjemcom: Výskumné centrum Slovenskej spoločnosti pre zahraničnú politiku, n. o. (RC SFPA)
Sídlo: Staromestská 6/D, 811 03 Bratislava – Staré Mesto
Štatutárny zástupca: Mgr. Tomáš Strážay, PhD.
IČO: 36077534
Bankové spojenie: 1100 Tatra banka, a. s.
BIC/SWIFT:
Číslo účtu (IBAN):
Kontaktný e-mail:
 (ďalej len „príjemca“)
 (poskytovateľ a príjemca ďalej spolu len „zmluvné strany“ alebo jednotlivo len „zmluvná strana“)

Článok I

1. Zmluvné strany sa v súlade s článkom IX ods. 1 zmluvy dohodli na nasledovných zmenách zmluvy:
- 1.2. Príloha č. 2 k zmluve sa mení a po zmene znie nasledovne:

„ŠTRUKTUROVANÝ ROZPOČET (bežné výdavky)					
Názov projektu: Príprava podkladov pre predsedníctvo SR vo Vyšehradskej štvorke (V4) a Slavkovskej trojke (S3) v rokoch 2022-2023					
	Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku v €	Počet jednotiek	Výdavky spolu v €
A.	Požadovaná dotácia od MZVEZ SR	x	x	x	x
3.	výdavky na služby a tovary súvisiace s realizáciou projektu (špecifikovať)				
	Autorský honorár hl. autora analýzy	text	1 200	1	1 200
	Autorský honorár spoluriešiteľa analýzy	text	800	1	800
	Prenájom priestoru na prezentáciu výsledkov projektu	deň	300	1	300
	Administrácia projektu a účtovníctvo	projekt	150	1	150
	Technické zabezpečenie online diskusného podujatia	práca/seminár	150	1	150
	Organizačné náklady, komunikácia s účastníkmi seminára	práca/seminár	200	1	200
	Spolu - bežné výdavky	x	x	x	2 800

B.	Vlastné zdroje	x	x	x	x
	Príprava odborného článku k téme projektu a editovanie odborných výstupov podujatia	x	x	x	450
	SPOLU	x	x	x	450
C.	Finančné prostriedky z iných zdrojov	x	x	x	x
		x	x	x	0
	SPOLU	x	x	x	0
	VÝDAVKY SPOLU (Súčet A+B+C)	x	x	x	3 250

Komentár k rozpočtu

A.

3) Výdavky na služby a tovary súvisiace s realizáciou projektu

- Autor/hlavný riešiteľ bude zodpovedný za celý výskum a vypracovanie výstupu, ako aj za komunikáciu so spoluriešiteľom. Finálny výstup (20 strán) bude výsledkom práce za cca 3 mesiace práce, ktorá predstavuje obvyklú celkovú cenu práce; SZČO (objednávka a faktúra).

- Spoluautor bude zodpovedný za participáciu na tvorbe finálneho dokumentu po dohode s hlavným autorom. Odmena predstavuje odmenu za cca 3 mesiace práce a predstavuje obvyklú celkovú cenu práce; odmena na základe autorskej zmluvy.

- Na prezentáciu výsledkov projektu (analýzy) pre uzavretý okruh účastníkov expertného seminára bude prenájatý komerčný priestor na cca 2 hodiny. Suma zodpovedá obvyklej (prieskumom trhu zistenej) cene v Bratislave. Objednávka, dodací list, faktúra.

- Administrácia projektu, organizačná pomoc so seminárom a zúčtovanie projektu v sume 150 EUR bude uhradené na základe objednávky a faktúry (SZČO).

- Technické zabezpečenie online seminára bude využité pre potreby autora a MZVEZ SR k príp. dopracovaniu analýzy. Cena neprekročí sumu 150 EUR. Úhrada na základe objednávky a faktúry (SZČO).

- Na príprave online expertného seminára sa bude podieľať pracovník poverený organizáciou seminára a komunikáciou s účastníkmi. Úhrada na základe objednávky a faktúry (SZČO).

B.

Z vlastných zdrojov bude financovaná príprava odborného článku k téme projektu a editovanie odborných výstupov podujatia. Článok bude uverejnený na webstránke <https://www.sfpa.sk/sk/zahranicna-politika/>. Úhrada na základe objednávky a faktúry (SZČO).

Sumy uvedené v rozpočte tak odrážajú reálne náklady spojené s prípravou, koordináciou a realizáciou projektu všetkých zapojených osôb od jeho začiatku až po koniec realizácie.“

Článok II

Ostatné ustanovenia zmluvy nedotknuté týmto dodatkom č. 1 sa nemenia a ostávajú v platnosti.

Článok III

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že tento dodatok č. 1 je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy a nahrádza všetky predchádzajúce písomné dohody medzi zmluvnými stranami s ohľadom na predmet dodatku č. 1.
2. Dodatok č. 1 je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, z ktorých jeden rovnopis dostane príjemca a tri rovnopisy dostane poskytovateľ.
3. Dodatok č. 1 je podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov povinne zverejňovanou zmluvou. Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si dodatok č. 1 prečítali, jeho obsahu porozumeli, pričom svoju vôľu uzavrieť dodatok č. 1 prejavili slobodne a vážne, určite a zrozumiteľne a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave, dňa:

V Bratislave, dňa:

Poskytovateľ:

Príjemca:

.....
minister zahraničných vecí a európskych
záležitostí Slovenskej republiky

.....
štatutárny zástupca

.....
riaditeľ odboru analýz a plánovania